

ZMIANY DO PRAKTYCZNYCH PRZEPISÓW WYKONAWCZYCH DO REGULAMINU POSTĘPOWANIA PRZED SĄDEM

SĄD,

uwzględniając art. 224 regulaminu postępowania;

uwzględniając Praktyczne przepisy wykonawcze do regulaminu postępowania przed Sądem;

uwzględniając zmiany do regulaminu postępowania przyjęte przez Sąd w dniu 30 listopada 2022 r. ⁽¹⁾;

zważywszy, że nowe przepisy dotyczące pominięcia danych wobec opinii publicznej, a także dotyczące wspólnych rozpraw i wideokonferencji podczas rozpraw uzasadniają uzupełnienie i dostosowanie w związku z tym niektórych punktów praktycznych przepisów wykonawczych;

zważywszy, że ponadto pożądanym jest, by w interesie stron i Sądu poprawić czytelność przepisów dotyczących formalnej prezentacji skargi i wykazu załączników, aby zmniejszyć częstotliwość występowania przypadków, w których należy zwrócić się o usunięcie braków;

zważywszy, że należy doprecyzować sposób wykonywania niektórych zadań przydzielonych sekretariatowi, w szczególności zadań dotyczących prowadzenia rejestru, prowadzenia akt spraw i prawa wglądu do akt sprawy, między innymi z uwagi na zmiany dokonane w okresie kryzysu zdrowotnego;

zważywszy, że cyfryzacja procesu sądowego i wprowadzenie w życie w roku 2022 kwalifikowanego podpisu elektronicznego w odniesieniu do wyroków i postanowień Sądu wiążą się z różnorodnymi skutkami, które należy uwzględnić, w szczególności w odniesieniu do wymogów dotyczących opłat kancelaryjnych i archiwizacji oryginałów orzeczeń sądowych;

PRZYJMUJE NINIEJSZE ZMIANY DO PRAKTYCZNYCH PRZEPISÓW WYKONAWCZYCH DO REGULAMINU POSTĘPOWANIA PRZED SĄDEM:

Artykuł 1

W Praktycznych przepisach wykonawczych do regulaminu postępowania przed Sądem ⁽²⁾ wprowadza się następujące zmiany:

- 1) W pkt 1 słowa „a także nadzór nad pieczęciami Sądu.” zastępuje się słowami „a także nadzór nad pieczęciami Sądu i nad archiwum.”.
- 2) W pkt 10 słowa „Dokonywane są w języku postępowania i zawierają informacje niezbędne dla zidentyfikowania dokumentu, w szczególności datę jego złożenia i wpisu, numer sprawy i rodzaj dokumentu.” zastępuje się słowami „Są one dokonywane w języku postępowania. Zawierają w szczególności datę złożenia i wpisu, numer sprawy i rodzaj dokumentu.”.

⁽¹⁾ Dz.U. L 44 z 14.2.2023, s. 8.

⁽²⁾ Dz.U. L 152 z 18.6.2015, s. 1, z późniejszymi zmianami (Dz.U. L 217 z 12.8.2016, s. 78, Dz.U. L 294 z 21.11.2018, s. 23; sprostowanie Dz.U. L 296 z 22.11.2018, s. 40).

- 3) Po pkt 10 dodaje się następujący tekst jako pkt 10a:

„10a Datą złożenia, o której mowa w pkt 10 powyżej, jest stosownie do przypadku: data, o której mowa w art. 5 decyzji Sądu z dnia 11 lipca 2018 r., data, w której sekretariat otrzymał pismo, data, o której mowa w pkt 7 powyżej, lub data, o której mowa w art. 3 tiret drugie decyzji Sądu z dnia 14 września 2016 r. W przypadkach przewidzianych w art. 54 akapit pierwszy statutu datą złożenia, o której mowa w pkt 10 powyżej, jest data złożenia pisma procesowego, za pośrednictwem e-Curia, w sekretariacie Trybunału Sprawiedliwości lub, jeżeli chodzi o złożenie, o którym mowa w art. 147 § 6 regulaminu postępowania, data złożenia pisma w sekretariacie Trybunału Sprawiedliwości.”.

- 4) Punkty 12, 13 i 14 zastępuje się wzmianką „[Tekst skreślony]”.

- 5) W pkt 20 słowa „Sprawa przekazana Sądowi przez Trybunał Sprawiedliwości do ponownego rozpoznania w wyniku uchylecia orzeczenia Sądu lub poddania orzeczenia Sądu szczególnej procedurze kontroli otrzymuje numer” zastępuje się słowami „Sprawa przekazana Sądowi przez Trybunał Sprawiedliwości do ponownego rozpoznania w wyniku uchylecia orzeczenia Sądu otrzymuje numer”.

- 6) Punkt 21 otrzymuje następujące brzmienie:

„21. Numer porządkowy sprawy i strony są wskazywane w pismach procesowych, w korespondencji dotyczącej sprawy, jak również w publikacjach Sądu oraz w dokumentach i informacjach dotyczących sprawy, do których ma dostęp opinia publiczna. W przypadku pominięcia danych na podstawie art. 66 lub 66a regulaminu postępowania wskazanie stron zostaje odpowiednio dostosowane.”.

- 7) Punkty 22 i 23 otrzymują następujące brzmienie:

„22. Akta sprawy zawierają: pisma procesowe, w stosownym przypadku wraz z załącznikami, i wszelkie inne dokumenty brane pod uwagę do celów rozstrzygnięcia sprawy, jak również korespondencję ze stronami i dowody doręczenia. W stosownym przypadku zawierają one również wyciągi z protokołów zgromadzenia izby, protokołów spotkania ze stronami, sprawozdanie na rozprawę, protokół rozprawy i protokół posiedzeń wyznaczonych w celu przeprowadzenia dowodu oraz decyzje wydane i ustalenia poczynione przez sekretariat w tej sprawie.

23. Każdy dokument włączany do akt sprawy jest opatrzony numerem nadanym w rejestrze, o którym mowa w pkt 10a powyżej, i numerem bieżącym. Ponadto pisma procesowe złożone przez strony i ewentualne odpisy tych pism noszą datę złożenia i datę wpisu do rejestru w języku postępowania.”.

- 8) W pkt 28 słowa „Zamknięte akta zawierają kartę przeglądową obejmującą spis wszystkich włączonych do nich dokumentów ze wskazaniem ich numerów oraz kartę tytułową z oznaczeniem numeru porządkowego sprawy, stron i daty zamknięcia sprawy.” zastępuje się słowami „Zamknięte akta zawierają spis wszystkich dokumentów włączonych do akt sprawy i stwierdzenie sekretarza poświadczające kompletność akt sprawy.”.

- 9) Tytuł E.2 otrzymuje następujące brzmienie:

„E.2. Wgląd do akt sprawy i uzyskanie odpisów akt sprawy”

- 10) Punkt 30 otrzymuje następujące brzmienie:

„30. Przedstawiciele stron głównych mają prawo wglądu w sekretariacie do akt sprawy, w tym do przedłożonych Sądowi akt administracyjnych.”.

- 11) Punkty 32 i 33 otrzymują następujące brzmienie:

„32. W sprawach połączonych przedstawiciele wszystkich stron mają prawo wglądu do akt spraw, których dotyczy połączenie, z zastrzeżeniem przepisów art. 68 § 4 regulaminu postępowania. Natomiast takie prawo wglądu nie ma zastosowania, jeżeli jest organizowana wspólna rozprawa dla większej liczby spraw zgodnie z art. 106a regulaminu postępowania.

33. Osoby, które złożyły na podstawie art. 147 regulaminu postępowania wnioski o przyznanie pomocy prawnej bez pośrednictwa adwokata lub radcy prawnego, mają prawo wglądu do akt dotyczących pomocy prawnej. Jeżeli do ich reprezentacji zostanie wyznaczony adwokat lub radca prawny, jedynie ten przedstawiciel ma prawo wglądu do tych akt.”

12) Po pkt 36 dodaje się następujący tekst jako pkt 36a i 36b:

„36a. Na wniosek strony sekretarz wydaje odpis dokumentów wchodzących w skład akt sprawy, w stosownym przypadku w wersji niepoufnej, oraz wyciągi z rejestru.

36b. Na wniosek osoby trzeciej sekretarz wydaje odpis wyroków lub postanowień wyłącznie wtedy, gdy orzeczenia te nie są jeszcze publicznie dostępne i nie zawierają poufnych danych, oraz wyciągi z rejestru.”

13) Punkty zawarte w tytule F. otrzymują następujące brzmienie:

„37. Oryginały wyroków i postanowień Sądu są podpisywane kwalifikowanym podpisem elektronicznym. Są one przechowywane w formacie elektronicznym, którego nie można zmodyfikować, w porządku chronologicznym, na specjalnym serwerze przeznaczonym do długoterminowej archiwizacji. Elektroniczną kopię uwierzytelnionej wersji wyroku lub postanowienia drukuje się i włącza się do akt sprawy.

38. [Tekst skreślony]

39. [Tekst skreślony]

40. Podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym postanowienia zawierające sprostowanie wyroku lub postanowienia, wyroki lub postanowienia zawierające wykładnię wyroku lub postanowienia, wyroki wydane w następstwie sprzeciwu od wyroku zaocznego, wyroki i postanowienia wydane wskutek powództwa osoby trzeciej przeciwko prawomocnemu orzeczeniu lub skargi o wznowienie postępowania są przechowywane na specjalnym serwerze przeznaczonym do długoterminowej archiwizacji razem i w nierozłączny sposób, po pierwsze, z danym wyrokiem lub postanowieniem Sądu podpisanym kwalifikowanym podpisem elektronicznym i, po drugie, z podpisanym przez sekretarza dokumentem zawierającym wzmianki wyjaśniające.

40a. Jeżeli wyrok lub postanowienie Sądu zostały podpisane odręcznie, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym orzeczenie Sądu zawierające sprostowanie lub wykładnię bądź wydane wskutek wznowienia postępowania jest odnotowywane na marginesie danego wyroku lub postanowienia. Odpis uwierzytelnionej wersji orzeczenia podpisanego kwalifikowanym podpisem elektronicznym drukuje się i załącza się do oryginału wyroku lub postanowienia w formacie papierowym.

40b. Jeżeli orzeczenie Sądu podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym doprowadziło do wydania przez Trybunał Sprawiedliwości orzeczenia w postępowaniu odwoławczym, orzeczenie to jest przechowywane w formacie papierowym razem i w nierozłączny sposób, po pierwsze, z daną wersją wyroku lub postanowienia Trybunału Sprawiedliwości przekazaną sekretariatowi Sądu i, po drugie, ze wzmiankami wyjaśniającymi podpisanymi przez sekretarza na marginesie orzeczenia Sądu.

40c. Podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym orzeczenia Sądu, które doprowadziły do wydania przez Trybunał Sprawiedliwości orzeczenia w postępowaniu odwoławczym, są przechowywane na specjalnym serwerze przeznaczonym do długoterminowej archiwizacji razem i w nierozłączny sposób, po pierwsze, z daną wersją wyroku lub postanowienia Trybunału Sprawiedliwości przekazaną sekretariatowi Sądu i, po drugie, z podpisanym przez sekretarza dokumentem zawierającym wzmianki wyjaśniające.”

14) Punkty zawarte w tytule G. i pkt 41 zastępuje się wzmianką „[Tekst skreślony]”.

15) Punkty 45–50 otrzymują następujące brzmienie:

„45. Za wydanie wyciągu z rejestru zgodnie z art. 37 regulaminu postępowania sekretarz pobiera opłatę kancelaryjną w wysokości 15 EUR za wyciąg.

46. Za wydanie stronie na jej wniosek, zgodnie z art. 38 § 1 regulaminu postępowania, odpisu pisma procesowego lub wyciągu z akt sprawy sekretarz pobiera opłatę kancelaryjną w wysokości 40 EUR za każdy wydany dokument.

47. Za wydanie stronie na jej wniosek, zgodnie z art. 38 § 1 lub art. 170 regulaminu postępowania, odpisu postanowienia lub wyroku do celów egzekucji sekretarz pobiera opłatę kancelaryjną w wysokości 50 EUR za odpis.
48. Za wydanie osobie trzeciej na jej wniosek, zgodnie z pkt 36b, odpisu wyroku lub postanowienia sekretarz pobiera opłatę kancelaryjną w wysokości 40 EUR za odpis.
49. [Tekst skreślony]
50. W przypadku powtarzających się naruszeń wymogów regulaminu postępowania lub niniejszych praktycznych przepisów wykonawczych przez stronę lub podmiot wnoszący o dopuszczenie do sprawy w charakterze interwenienta sekretarz pobiera, zgodnie z art. 139 lit. c) regulaminu postępowania, opłatę kancelaryjną w wysokości nieprzekraczającej 7 000 EUR.”.
- 16) W pkt 51 słowa „sekretarz wzywa do ich zapłaty stronę, która powinna je pokryć.” zastępuje się słowami „sekretarz wzywa do ich zapłaty dłużnika, który powinien je pokryć.”.
- 17) W pkt 53 słowa „sekretarz wzywa do ich zapłaty stronę lub osobę trzecią, która powinna je pokryć.” zastępuje się słowami „sekretarz wzywa do ich zapłaty dłużnika, który powinien je pokryć.”.
- 18) Tytuł C. i punkty zawarte w tym tytule otrzymują następujące brzmienie:

„C. Pominięcie danych wobec opinii publicznej

71. [Tekst skreślony]
72. Wniosek o pominięcie danych na podstawie art. 66 lub art. 66a regulaminu postępowania składa się w odrębnym piśmie. Wniosek ten wskazuje dokładnie objęte nim dane. Wniosek o pominięcie danych, o którym mowa w art. 66a regulaminu postępowania, zawiera uzasadnienie.
73. Dla zachowania skuteczności pominięcia danych, o których mowa w art. 66 i 66a regulaminu postępowania, zaleca się złożenie wniosku o pominięcie danych z chwilą złożenia pisma procesowego zawierającego przedmiotowe dane. Skuteczność (effet utile) pominięcia danych jest bowiem zagrożona, jeżeli dane zostały już rozpowszechnione w Internecie.”.
- 19) Tytuł D. i punkty zawarte w tym tytule zostają zastąpione wzmianką „[Tekst skreślony]”.
- 20) W pkt 81 słowa „(d) przy użyciu ciągłej numeracji stron pisma w porządku rosnącym.” zastępuje się słowami „(d) przy użyciu ciągłej numeracji stron (np. strony 1–50).”.
- 21) Po pkt 81 dodaje się następujący tekst jako pkt 81a:

„81a. Przypis służy przede wszystkim do podania odnośników do dokumentów przytoczonych w skardze w piśmie procesowym. Nie służy on natomiast do szerszego przedstawiania podniesionych zarzutów lub argumentów.”.

- 22) W pkt 82 zdanie „Wykaz załączników umieszcza się na końcu pisma procesowego” zastępuje się zdaniem „Wykaz załączników umieszcza się na końcu pisma procesowego przy użyciu lub bez użycia numeracji stron.”.

- 23) Punkt 83 otrzymuje następujące brzmienie:

„83. Dla każdego załącznika wykaz załączników zawiera:

- a) numer załącznika (przy użyciu litery i liczby: np. załącznik A.1, A.2 itd. dla załączników do skargi; załącznik B.1, B.2 itd. dla załączników do odpowiedzi na skargę lub odpowiedzi na odwołanie; załącznik C.1, C.2 itd. dla załączników do repliki; załącznik D.1, D.2 itd. dla załączników do dupliki);
- b) zwięzły opis załącznika (np. »pismo«, z podaniem daty, autora i adresata);

- c) wskazanie początku i końca każdego załącznika zgodnie z ciągłą numeracją stron załączników (np. strony 43–49 załączników);
- d) wskazanie numeru ustępu pisma procesowego, w którym dany załącznik jest wymieniony po raz pierwszy i z którego wynika potrzeba jego przedstawienia.”.

24) Punkty 85–87 otrzymują następujące brzmienie:

„85. Jako załączniki do pisma procesowego można przedstawiać wyłącznie dokumenty wspomniane w tekście pisma procesowego i wymienione w wykazie załączników, niezbędne do udowodnienia lub zilustrowania treści pisma.

86. Załączniki do pisma procesowego redaguje się w taki sposób, by ułatwić elektroniczne przeglądanie dokumentów przez Sąd oraz by uniknąć jakiegokolwiek możliwości pomyłki. W tym celu muszą zatem zostać spełnione następujące wymogi:

- a) każdy załącznik jest numerowany zgodnie z pkt 83 lit. a) powyżej;
- b) zaleca się poprzedzenie załącznika odrębną stroną tytułową;
- c) załączniki do pisma procesowego są ponumerowane w sposób ciągły (np. 1–152), począwszy od pierwszej strony pierwszego załącznika (nie wykazu załączników), wraz ze stronami tytułowymi i ewentualnymi załącznikami do załączników;
- d) załączniki powinny być łatwo czytelne.

87. Przy powoływaniu się na przedstawiony załącznik należy wskazać jego numer, podany w wykazie załączników, oraz pismo procesowe, z którym złożono załącznik (np. załącznik A.1 do skargi).”.

25) Punkty 92–94 otrzymują następujące brzmienie:

„92. Sekretarz odmawia wpisania do rejestru i włączenia do akt sprawy – w całości lub w części – pism procesowych i, w stosownym przypadku, materiałów nieprzewidzianych w regulaminie postępowania. W przypadku wątpliwości sekretarz zwraca się do prezesa o rozstrzygnięcie.

93. Z wyjątkiem przypadków wyraźnie przewidzianych w regulaminie postępowania oraz z zastrzeżeniem art. 46 § 2 regulaminu postępowania i pkt 100 poniżej sekretarz odmawia wpisania do rejestru i włączenia do akt sprawy pism procesowych lub materiałów sporządzonych w języku innym niż język postępowania.

94. Jeżeli strona kwestionuje odmowę wpisania przez sekretarza do rejestru i włączenia do akt sprawy – w całości lub w części – pisma procesowego lub materiału, sekretarz zwraca się do prezesa o rozstrzygnięcie, czy dane pismo lub materiał należy dopuścić.”.

26) Punkty 98 i 99 zastępuje się wzmianką „[Tekst skreślony]”.

27) W pkt 101 zdanie „Niezastosowanie się do wezwania do usunięcia braków może skutkować odrzuceniem skargi ze względu na jej niedopuszczalność zgodnie z art. 78 § 6, art. 177 § 6 i art. 194 § 5 regulaminu postępowania.” zastępuje się słowami „Niezastosowanie się do wezwania do usunięcia braków może skutkować odrzuceniem skargi ze względu na jej niedopuszczalność zgodnie z art. 78 § 6 i art. 177 § 6 regulaminu postępowania.”.

28) Po pkt 104 dodaje się następujący tekst jako pkt 104a:

„104a. Wykazu załączników i ewentualnego spisu treści nie bierze się pod uwagę przy określaniu maksymalnej liczby stron pisma procesowego.”.

29) Tytuł „**A.1. Skargi bezpośrednie**” zastępuje się tytułem „**A.1. Skargi bezpośrednie (inne niż skargi dotyczące spraw z zakresu własności intelektualnej)**”.

30) Tytuł „**B.1. Skargi bezpośrednie**” zastępuje się tytułem „**B.1. Skargi bezpośrednie (inne niż skargi dotyczące spraw z zakresu własności intelektualnej)**”.

- 31) W pkt 116 słowa „należy złożyć dokumenty, o których mowa w art. 51 §§ 2 i 3” zastępuje się słowami „należy złożyć – w razie potrzeby – dokumenty, o których mowa w art. 51 §§ 2 i 3,”.
- 32) Punkt 117 zastępuje się wzmianką „[Tekst skreślony]”.
- 33) W pkt 119 tekst występujący po ostatnim tiret „– zostało przekazane za pośrednictwem poczty elektronicznej, jako zwykły plik elektroniczny sformatowany w programie do edycji tekstów, na adres: GC.Registry@curia.europa.eu, ze wskazaniem sprawy, do której się odnosi.” zastępuje się tekstem „– zostało przekazane za pośrednictwem e-Curia jednocześnie z wniesieniem skargi, ze wskazaniem sprawy, do której się odnosi.”.
- 34) Punkt 122 otrzymuje następujące brzmienie:
- „W celu ułatwienia przygotowania skargi z formalnego punktu widzenia zachęca się przedstawicieli stron do zapoznania się z dokumentem „Wykaz kontrolny – Skarga” i z orientacyjnym modelem skargi, dostępnymi na stronie internetowej Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej.”.
- 35) W pkt 127 słowa „Punkty 116 i 117 powyżej stosuje się” zastępuje się słowami „Punkt 116 powyżej stosuje się”.
- 36) W pkt 134 słowa „Punkty 113–115, 117 i 120–122 powyżej” zastępuje się słowami „Punkty 113–115 i 120–122 powyżej”.
- 37) W pkt 138 słowa „Punkty 117, 125 i 126 powyżej” zastępuje się słowami „Punkty 125 i 126 powyżej”.
- 38) Punkt 144 otrzymuje następujące brzmienie:
- „144. Sekretariat wzywa strony na rozprawę co najmniej miesiąc przed jej terminem, z zastrzeżeniem sytuacji, w których okoliczności uzasadniają wezwanie ich w krótszych terminach. Jeżeli Sąd zdecyduje o zorganizowaniu wspólnej rozprawy dla większej liczby spraw na podstawie art. 106a regulaminu postępowania, w wezwaniu na rozprawę określa się w szczególności sprawę, których dotyczy ta rozprawa.”.
- 39) Po pkt 147 dodaje się następujący tekst jako pkt 147a:
- „147a. Jeżeli Sąd zdecyduje o zorganizowaniu wspólnej rozprawy dla większej liczby spraw na podstawie art. 106a regulaminu postępowania, zwięzłe sprawozdanie na rozprawę sporządzone w języku postępowania w każdej z przedmiotowych spraw doręcza się wszystkim innym stronom wezwanym na tę rozprawę.”.
- 40) Po pkt 152 dodaje się następujący tekst jako pkt 152a:
- „152a. Jeżeli strona zamierza wystąpić o odstępstwo od systemu językowego na podstawie art. 45 ust. 1 lit. c) lub d) regulaminu postępowania w celu stosowania podczas rozprawy języka innego niż język postępowania, jej wniosek powinien zostać złożony w możliwie najkrótszym czasie po wezwaniu.”.
- 41) W pkt 162 słowa „Każda strona główna dysponuje 15 minutami na wystąpienie, a każdy interwenient – 10 minutami (w sprawach połączonych każda ze stron głównych dysponuje 15 minutami na każdą ze spraw, a każdy interwenient dysponuje 10 minutami na każdą ze spraw),” zastępuje się słowami „Każda strona główna dysponuje 15 minutami na wystąpienie, a każdy interwenient – 10 minutami (na rozprawie w sprawach połączonych lub na wspólnej rozprawie dla większej liczby spraw każda ze stron głównych dysponuje 15 minutami na każdą ze spraw, a każdy interwenient dysponuje 10 minutami na każdą ze spraw),”.
- 42) Punkt 165 otrzymuje następujące brzmienie:
- „165. Jeżeli więcej niż jedna strona broni przed Sądem tej samej tezy (może mieć to miejsce w przypadku interwencji, w sprawach połączonych lub w sprawach wykazujących podobieństwa uzasadniające przeprowadzenie wspólnej rozprawy), przedstawiciele stron wzywa się do dokonania przed rozprawą uzgodnień w celu uniknięcia w wystąpieniach wszelkich powtórzeń. Przedstawiciele danych stron zajmują stanowisko tylko w imieniu stron, które reprezentują, i zapewniają przestrzeganie art. 84 regulaminu postępowania określającego warunki, w jakich można podnieść nowy zarzut w toku postępowania przed Sądem.”.

43) Punkt 167 otrzymuje następujące brzmienie:

„167. Zgodnie z art. 85 § 3 regulaminu postępowania w wyjątkowych przypadkach strony główne mogą przedstawiać nowe dowody na rozprawie. W takiej sytuacji zaleca się zaopatrzenie się w wystarczającą liczbę egzemplarzy (w tym, w stosownym przypadku, w wersji jawnej dla interwenientów). Pozostałe strony przedstawiają swoje stanowisko w przedmiocie dopuszczalności i treści tych dowodów.”.

44) Po pkt 167 dodaje się nowy tytuł:

„Ca. Udział w rozprawie w formie wideokonferencji

Ca. 1. Wniosek o zastosowanie wideokonferencji

167a. Jeżeli przedstawiciel strony nie może wziąć fizycznego udziału w rozprawie, na którą został wezwany, ze względów zdrowotnych (np. z powodu indywidualnej niemożności o charakterze medycznym lub niemożności wynikającej z ograniczeń w podróżowaniu związanych z epidemią), względów bezpieczeństwa lub innych poważnych powodów (np. strajku w sektorze transportu lotniczego), przedstawiciel danej strony składa w odrębnym piśmie uzasadniony wniosek w celu umożliwienia mu udziału w rozprawie w formie wideokonferencji.

167b. Aby Sąd mógł skutecznie rozpatrzyć wniosek, składa się go, gdy tylko wiadoma będzie przyczyna niemożności udziału, i powinien on zawierać:

- dokładne i udokumentowane wskazanie charakteru podniesionej niemożności,
- dane wyznaczonej osoby, z którą w stosownym przypadku będą mogły zostać przeprowadzone przed rozprawą testy techniczne i testy w zakresie tłumaczenia ustnego,
- w stosownym przypadku numer porządkowy ostatniej sprawy, w której przedstawiciel uczestniczył w rozprawie w formie wideokonferencji przed Sądem lub przed Trybunałem Sprawiedliwości.

167c. Wnioski o zastosowanie wideokonferencji są doręczane pozostałym stronom w sprawie.

167d. Sekretarz informuje stronę, która złożyła wniosek o zastosowanie wideokonferencji, oraz pozostałe strony w sprawie o decyzji w przedmiocie wniosku podjętej przez prezesa izby.

167e. Jeżeli decyzja ta jest pozytywna, służby techniczne Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej kontaktują się z wyznaczoną osobą, której dane przekazał uprzednio przedstawiciel w swoim wniosku, w celu zorganizowania możliwie najszybciej testów technicznych i testów w zakresie tłumaczenia ustnego, w których musi bezwzględnie uczestniczyć przedstawiciel.

167f. Jeżeli testy okażą się pomyślne, rozprawa może zostać faktycznie zorganizowana w formie wideokonferencji, o czym informuje się strony. Jeżeli testy nie okażą się pomyślne, strony informuje się o konsekwencjach co do utrzymania lub odroczenia rozprawy.

Ca. 2. Warunki techniczne

167 g. Zastosowanie wideokonferencji do celów rozpraw wymaga wysokiej jakości dźwięku i obrazu oraz całkowitej stabilności połączenia, które ocenia się podczas testu przed przeprowadzeniem rozprawy. W związku z tym należy spełnić następujące wstępne wymagania techniczne:

- dozwolone są jedynie połączenia wykorzystujące protokoły komunikacyjne H.323 i SIP. Standardy H.323 i SIP są protokołami używanymi konkretnie do ustanawiania połączeń wideokonferencyjnych i zapewniają stabilność i optymalne bezpieczeństwo połączeń,
- nie jest dozwolone korzystanie z platformy oprogramowania lub z jakiegokolwiek innego systemu posiadającego oparte wyłącznie na aplikacji informatycznej,
- nie są dozwolone połączenia za pośrednictwem urządzeń mobilnych typu laptop, tablety lub smartfon.

- 167h. Jeżeli przedstawiciel bierze udział w rozprawie w formie wideokonferencji, może on używać wyłącznie języka, w którym jest on uprawniony do występowania na podstawie przepisów proceduralnych i może mieć dostęp – bez uszczerbku dla przyszłych zmian – jedynie do tłumaczenia ustnego na ten język.

Ca. 3. Zalecenia praktyczne dla przedstawicieli prezentujących wystąpienia na wideokonferencji

- 167i. Zalecenia praktyczne dla przedstawicieli zabierających głos podczas wideokonferencji znajdują się na stronie internetowej Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej.”.

- 45) W pkt 168 słowa „pocztą elektroniczną (interpret@curia.europa.eu)” zastępuje się słowami „pocztą elektroniczną (interpretation@curia.europa.eu)”.

- 46) Po pkt 172 dodaje się następujący tekst jako pkt 172a:

„172a. Jeżeli zostaje zorganizowana wspólna rozprawa dla większej liczby spraw zgodnie z art. 106a regulaminu postępowania, protokół o treści identycznej dla wszystkich przedmiotowych spraw zostaje włączony do akt każdej ze spraw w języku postępowania sprawy.”.

- 47) Po pkt 184 dodaje się następujący tekst jako pkt 184a:

„184a. Interwenient nie może złożyć wniosku o zachowanie poufności w odniesieniu do pozostałych stron postępowania.”.

- 48) Punkt 225 otrzymuje następujące brzmienie:

„225. Wniosek o zawieszenie wykonania aktu lub o zastosowanie innych środków tymczasowych określa w pierwszej kolejności przedmiot sporu i, w sposób jasny i zwięzły, stanowiące podstawę skargi głównej zarzuty co do okoliczności faktycznych i co do prawa, które uprawdopodobniają jej zasadność (fumus boni iuris). W drugiej kolejności wniosek ten wskazuje dokładnie wnioskowany środek lub wnioskowane środki. W trzeciej kolejności wniosek wskazuje w uzasadniony i udokumentowany sposób okoliczności niecierpiące zwłoki.”.

- 49) Po pkt 225 dodaje się następujący tekst jako pkt 225a:

„225a. Zgodnie z art. 156 § 4 zdanie drugie regulaminu postępowania wnioski o zastosowanie środków tymczasowych zawiera wszystkie dostępne dowody i wnioski dowodowe mające na celu uzasadnienie zastosowania środków tymczasowych. Sędzia właściwy do orzekania w przedmiocie środków tymczasowych powinien zatem dysponować konkretnymi i precyzyjnymi wskazówkami popartymi szczegółowymi i – w razie potrzeby – poświadczonymi dowodami z dokumentów lub wnioskami dowodowymi, które świadczą o sytuacji, w jakiej znajduje się strona domagająca się zastosowania środków tymczasowych, i pozwalają ocenić konsekwencje, jakie prawdopodobnie wynikłyby z braku wnioskowanych środków.”.

- 50) Punkt 227 otrzymuje następujące brzmienie:

„227. Aby wniosek o zastosowanie środków tymczasowych mógł zostać pilnie rozpatrzony, maksymalna liczba jego stron nie może co do zasady przekraczać 25 stron, przy czym uwzględnia się dziedzinę i okoliczności sprawy.”.

- 51) W załączniku 1 wprowadza się następujące zmiany:

a) w części wprowadzającej słowa „zgodnie z art. 78 § 6, art. 177 § 6 i art. 194 § 5 regulaminu postępowania.” zastępuje się słowami „zgodnie z art. 78 § 6 i art. 177 § 6 regulaminu postępowania.”;

b) tytuł pierwszej kolumny „Skargi bezpośrednie” otrzymuje następujące brzmienie „Skargi bezpośrednie (inne niż sprawy z zakresu własności intelektualnej)”;

c) tekst lit. a) w kolumnach pierwszej i drugiej zastępuje się następującym tekstem:

„a) załączenie dokumentu (o którym mowa w art. 51 § 2 regulaminu postępowania), chyba że taki dokument został już złożony w celu utworzenia konta dostępu do e-Curia (art. 51 § 2 regulaminu postępowania)”;

- d) w lit. b) słowa figurujące w kolumnach pierwszej i drugiej „aktualnego dowodu posiadania osobowości prawnej” zastępuje się słowami „dowodu posiadania osobowości prawnej”;
- e) w lit. g) słowa figurujące w kolumnie drugiej „oraz wskazanych przez nie adresów do doręczeń” zastępuje się słowami „oraz wskazanych przez nie adresów do doręczeń, jeżeli jest to uzasadnione okolicznościami”.
- 52) W załączniku 2 wprowadza się następujące zmiany:
- a) w lit. a) słowa „[art. 21 akapit pierwszy statutu; art. 76 lit. a), art. 177 § 1 lit. a) i art. 194 § 1 lit. a) regulaminu postępowania]” zastępuje się słowami „[art. 21 akapit pierwszy statutu; art. 76 lit. a) i art. 177 § 1 lit. a) regulaminu postępowania]”;
- b) w lit. b) słowa „[art. 76 lit. b), art. 177 § 1 lit. b) i art. 194 § 1 lit. b) regulaminu postępowania]” zastępuje się słowami „[art. 76 lit. b) i art. 177 § 1 lit. b) regulaminu postępowania]”;
- c) w lit. h) słowa „[pkt 86 lit. d) niniejszych praktycznych przepisów wykonawczych]” zastępuje się słowami „[pkt 86 lit. c) niniejszych praktycznych przepisów wykonawczych]”.
- 53) W załączniku 3 wprowadza się następujące zmiany:
- a) tekst zawarty w lit. a) zastępuje się następującym tekstem: „załączenie dokumentu, o którym mowa w art. 51 § 2 regulaminu postępowania, w odniesieniu do każdego kolejnego adwokata lub radcy prawnego, chyba że taki dokument został już złożony w celu utworzenia konta dostępu do e-Curia (art. 51 § 2 regulaminu postępowania)”;
- b) w lit. c) słowa „(art. 46 § 2 regulaminu postępowania; pkt 99 niniejszych praktycznych przepisów wykonawczych)” zastępuje się słowami „(art. 46 § 2 regulaminu postępowania)”.

Artykuł 2

Niniejsze zmiany do Praktycznych przepisów wykonawczych regulaminu postępowania przed Sądem zostają opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Wchodzą one w życie w dniu 1 kwietnia 2023 r.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 1 lutego 2023 r.

Sekretarz
E. COULON

Prezes
M. VAN DER WOUDE
